

ယပ်ဒုက္ခိတ် ဂုဏ်ပတိနှင့်ဖွံ့ဖြိုးမှု၊ ညားလျိုင်ဆက်စွဲ(ILO)ရှိခါတ်အကော်သို့ရိပ်တင်နှင့်ပတိနှစ်ထူးလပ်တအ်ကျားဟွို့တွေ့၏ ယပ်နှုန်းကိုရှုံးသောင်ကလားတင်နှင့်တအ်ရှုံး အီနီနော်သွက်ရွှေ့သို့ရှုံးလပ်ကဗျာ ညားမပတိနှင့်ကဗုတ်ရောင်း၊ (ပွဲသောင်မှုး)ယပ်ဖြေဖြိုင်မှုး၊ အာရုံးအေသပတိနှင့်လပ်ကမ်းတဲ့ အီကိုရှုံးရောင်တွင် အာရောင်။

သုဒ္ဓိ၏ဆက်စွဲ (ILO)ရဲ့ ချုပ်စွာသိရှိပါ လူတောင်နင် စပ်ကိုကဗျာ
ပတိနှင့်ထွေးလင်ကြိုင်တဲ့ ဆက်ပတိနှင့်ထွေးကိုကောကဗျာနှင့်ကောက်ကာ (ILO)
အလိုအသီ သို့ကို တင်ကိုကာသပ်ကြိုင်ကိုရှု။ ယင်ရွှေ့ချင်ကောတ်တဲ့
ကူးပွဲများ ကောကဗျာနှင့် ဒဲ အက်ပတ်နှင့်ကော်ခို့စွဲတဲ့ သွက်ပြုကိုသဲ
ဒုတင်နင်တအံ့ ဟု ဟု သွက်ရွှေ့ကိုကာသပ် ရွှေ့ရောင်တွင်ကောတ်
အရောင် စွဲမထောက်ကြုံကိုတအံ့ကိုရှု။ ဒေါ်ဘျာနှင့်ရောင်။

တိုင်းကြားခြင်းဖြင့် မည်ကဲသိသောရလဒ်များ
ပေါ်ပေါက်လာနိုင်ပါသလဲ

အစိုးရနှင့် အိုင်အယ်လ်အို နှစ်ဘက်စလုံး၏ပည်ဌာနသုတေသနမှာ အဓမ္မခိုင်
အမြဲ ပပေါက်ရေး ဖြစ်ပါသည်။ ဤတိုင်ကြားပုံနည်းစနစ် တည်ရှိနှင့်နှစ်
လုပ်ငန်းဆောင် ရွက်မှုသည် အဆိုပါပည်ဌာနသုတေသနများကို ရောက်၍ လုပ်ဆောင်
သွားမည်ဟု ထုတေသနပိုင်သည်။ ထိုအပြင် သင်၏တိုင်ကြားမှုသည် မှန်ကန်ကြောင်း
စုစုပေါင်းပေါင်ပါက သင့်အနေဖြင့် တနည်းတဲ့ တရားမှုတူမှုနှင့် နောက်နောက်
ဤသို့ ထပ်မပြောစွာဘေးတော့ဆိုသည် အသိအမြင်ရရှိစေခြင်း သို့မဟုတ် အဓမ္မ
စောင်းသွားသူ/သူမှု၏ လုပ်ရပ်များအတွက် ထိုက်သင့်သော ပြစ်ဒဏ်ပေးပြီ
ဖြစ်ကြောင်း ကျော်မှုရေစွဲခြင်း သသည်တို့ကို သင်မှုပိုင်လုပ်နိုင်ပါသည်။

နှက်ပတိန်ဂုဏ်တဲ့ ဂုဏ်ဖိသ်လိမ်ကျင်မာန်ရေး

တင်ရန်တဲ့ အလိုအသီ ကျော် ဂကော်(ILG)ရွှေ ပရောင်စကာကမ္မာန် အမွှေတော် ညံ့ငြုံကျွေးဇူးနှင့် မတိရ။ နောက်ပတိနှင့်ကဗုတ်တံ့ခွဲတော်မြင်ကို၊ ပရောင် ရောင်တွေ့ကမ္မာန်တော်ကိုရှိ ရောင်တွေ့ပတ်တော်ကူးပို့ပို့ တင်ရန်တဲ့တော်အရောင် ဖော်စိတ်ရ။ လူ၏နှစ်ပုံနှင့် တင်ပတိနှင့်ကဗုတ်မှုးရွှေ ဒေါ်ခုံဘံရောင် ဦးစွဲတဲ့လဲမြင်ကို ပတ်ကျောင်မှုး အလိုကျော် ရွှေကျောင်လည်တော်မွဲခေါ် မွှေ့နှေ့မွှေ့လိုက် အမွှေနှင့် တော်အောင်မှုး အလိုကျော် ရွှေကျောင်လည်တော်မွဲခေါ် မွှေ့နှေ့မွှေ့လိုက် အမွှေတော် ဒေါ်ခုံဘံရောင် ဦးစွဲတဲ့လဲမြင်ကို ပြောစိတ်တဲ့ မှန်အာကိုတော်ရှိ မှုး မင်္ဂလာစာမျက်ရှု။

တိုင်ကြားမှပြုလုပ်ရန် မည်သူ့ကို ဆက်သွယ်ရမည်နည်း

ပက္ခမအားဖြင့် ရပ်ကျက်/ကျော်မြှန်ယ် (သိမဟုတ်) ဆရိတ်အဆင့်ရှိနိုင်၏အတွက် သင်၏အမြတ်ဆုံးများထံတိုင်ကြားကျင့် သင့်ကျော်မည်ဟု သင့်အာန္ဒြင့် ထင်မြေပုံဆောင် ထိနိုင်တိုင်ကြားမြှပြုလုပ်ပါ။ အဓမ္မစ်မှတ်တော် စေခြင်း သိမဟုတ် အသက်မပြည့်သော ကလေးသူငယ်များအား စစ်မှတ်တော် စေသော ကိစ္စရပ်များတွင် သင်၏စိနိုင်မက်င်းဖြစ်မှုကို နီးစပ်ရှာ တပ်သားသည် စုသောင်းရေးစနစ်၊ စစ်အခြေခံလေ့ကျင့်ရေးကျော်၊ သိမဟုတ် နီးစပ်ရှာတပ် စနစ်သို့ တပ်ပြုပါ။

အကယ်၍ အထက်ပါအကြပြုချက်သည် သင့်အတွက်မသင့်လျှပ်ဟု ထင်မြင်ပါက သိမဟုတ် အဆိပ်တိုင်ကြားမူနှင့်စစ်လျဉ်းသော တုံးပြန်ဆောင်ရွက်ပေးမှုအပေါ် သင့်အနေဖြင့် အေးရကျော်မှု မရှိပါက စစ်ဆိင်သော အချက်အလက်၊ အထောက်အထားများဖြင့် သင်၏တိုင်ကြားချက်ကို အောက်ပါအတိုင်း လိပ်မှုပေပါး နိုင်သည်။

ဂုဏ်ပိုင်မှတ်မာန် မဒေသကြောင်းဆောင်ရွက်ခြင်း

ჰერინგა ယანჭაჭჭით ლეინი გერმანია: ბატონზე: გ ი ღერა ანდებრენი
გვაწ კურნენი. ერინთან რეინბერი: ა თერინ ბატონზე: გ ი ღერა ანდებრენი.
ბუაერ წილინ ლუკერი რელინგუან ა რემუანი. ი ღასერა ანდებრენი.
პენი თან ერელინ ბუან კური ბატონზე: გ ი ღერა ანდებრენი.
ვასი გორგან ვალინ ბუან კური ბატონზე: გ ი ღერა ანდებრენი.

ယင်ရဲ တင်ကိုကသပ်ဗျာဗျာတော်ဗုံး ဟုံ်ထောက်ကြော်ကိုကျေမှုရင် ညာတ်
ကေတ်များ၊ ဟန့်ဟုံ်သင်၊ ယင်ဟုံ်ပောင်စိတ်ကို လျှောက်စွာရုပ်စပ်လှပ်ပို့မှု
ပလုပ်ဖိုပ်နှင့်တင်နင်၊ သက်သီဆက်စပ်ကိုကုတ်တအံ အတိုင်း၍နှုန္တခြင်း
သုပ်တော်ဘဲ ပတိနှစ် ကမ္မတ်မာန်ရ။

သက်သွယ်ရေးအရာရှိ၊ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ အလုပ်သမားရေးရာအုပ္ပါဒ်၊ (ဒိုင်အယ်လုပ်ခို)၊

ଆଖିରେ କାହାର ପାଇଁ କାହାର ପାଇଁ

အမှတ် (၂၂၃)၊ ရန်ကုန်မြို့၊ ပုန်း(၀၁) ၂၄၂၃၉၁ (၀၁) ၂၄၂၀၁၁

ଓର୍ଦ୍ଧ (୦୮) ୯୬୩୨୦୯

ရန်းမေးလ် - yangon@ilo.org

ପ୍ରକାଶନ

ဆက်သွယ်ရေးအရာရှိ၊ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ အလုပ်သမားရေးရာအဖွဲ့၊ (ဒိုင်အယ်လ်ဒို့)၊

පරිභා ට්‍රේලුව



အဓမ္ဒခိုင်းစေမှုပပြောက်ရေး

ပြည်တော်စုမွေတဲ့ မြန်မာနိုင်ငံတော်နှင့် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ အလုပ်သမား ရေးရာအဖွဲ့တို့သည် မြန်မာနိုင်ငံတွင် သဘောရှိမြှင့် နေထိုင်သူများအတွက် အဓမ္မဖို့စေခြင်းခံရမှုများနှင့်စပ်လုပ်၍ တိပိဋက္ခုံပိုင်ခွင့်ပြသည်။ ရောက်ဆင်တွေ သဘောတူ ညီချက်တစ်ရပ်ကို သဘောတူညီ ထားရှုပါသည်။ ဤတိပိဋက္ခုံပိုင်ခွင့်နည်းစနစ်ကို အမှန်တကယ်အမွှားစွဲစေခြင်းခံရမှုများအတွက် ဒိုင်အယ်လ်ဒို့ ဆင်သွယ်ရေးအရာရှိ ၏အကူအညီရယူကာ တစ်ပြိုအရေးယူမှ တစ်စုတစ်ရာ ပြည်မြှုပ်နှံခြင်းမရရှိဟော ယုံကြည်ချက်အပြည့်အဝဖြင့် အစိုးရထုတဲ့ တရား သမြိုင် ဖြေရှင်းပေးရေးအတွက် တောင်းဆိုနိုင်သည့်အခွင့်အလမ်းတစ်ခုအဖြစ် စီစဉ်ထားခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

ပရောင်စကာကမ္မာန်အဓမ္မ သွက်ဂုံကျိုးမြှုန်အာ

ကေကာင်းကျင့်မှုံး ကော့ ကေကာင်းကောက္ခာကမွှာနှစ်ဦးကပ် (ILo) တအဲ ကေတ်လပ်တင်တုပိုက် ဆောင်စပ်ကို ကိုအခေါင်ပတိနိုက် သုက်ညားမှုံးဒ်နှင့်ချိုက်စကာကမွှာနှစ်ဦးအမဲ ညားမတန်တပ်င် ဖူးဂျိန်းချင် ဗမာ့ဗုံးမတတ်တဲးတအဲမြှုံးနှင့်မြှင့်မဲ့ရ၏၊ နဲ့ကပ်တိနိုက်ပုံးဖူးနှင့်လပ်နက် အခေါင်အရာမဲ့ သုက်ညားမပတိနိုက်ပုံး စူးပူးမှုံးဒ်နှင့်ချိုက်စကာကမွှာနှစ်ဦးအမဲ့ဆုံးဆုံးတအဲ ကေတ်အရှိအမင်က ညားလျှိုင်ဆက်ဖွဲ့ (ILo)တဲ့ ညံ့ပုံးနံ့ပုံးဒ်ဒ် ကျော်ပုံးနှင့် ကေတ်အရောင်မဲ့သာ့ရောင်ပတ်ကေတ်ပောင် ပောင်တဲ့ အလိုအသိတအဲ ညံ့ပုံးနံ့ပုံးနှင့်သာ့ပောင်ကလားကဗုံး နက်ဗြို့ဓမ်းမဟန်၍ ဖူးနှင့်လပ်ရ၏။

အမ္မာနိုင်းစေမူဆိုသည်မျာ အဘယ်နည်း

စကာကမျှန်အဓမ္မဟိုဂ် မူရေး

မည်ကဲသို့တိုင်ကြားနိုင်ပါသနည်း

သင်တိုင်ကြားနိုင်သော နည်းလမ်းများစွာ ရှိပါသည်။ အကယ်၍ အခြေအနေပေးပါက သင့်အနေဖြင့် ပကဗောဓတိုင်ကြားမူကို ရပ်ကွက်/ကျေးရွားမြို့နယ် (သို့မဟုတ်) ခရိုင်အဆင့်ရှိ သင်၏ဒေသခံ အုပ်ချုပ်ရေး အဖွဲ့အစည်းများမှ တဆင့် တိုင်ကြားနိုင်ပါသည်။ (သို့မဟုတ်) နီးစပ်ရာတပ်သားသစ် စုဆောင်းရေး စခန်းများတွင် စုစုမှုပြုကြဖိုက်နိုင်ပါသည်။ အထက်ပါနည်းလမ်းသည် အဆင့်မပြုပါက (သို့မဟုတ်) မနှစ်သက်ပါက အိုင်အယ်ပ်ဖို့ ဆက်သွယ်ရေးအကျိုးထဲ ဆက်သွယ် တိုင်ကြားနိုင်ပါသည်။

ဆက်သွယ်ရေးအရာရှိအား တယ်လိုအနဲ့၊ ဖက်စီ၊ အီးမေးလု၊ ဘင့်၍
သော်လည်းကောင်း၊ ငါးမြို့ရှုံးသို့သွားရောက်၍သော်လည်းကောင်း ဆက်သွယ်
နိုင်ပါသည်။

သင်ဆန္ဒရှိပါက သင်ယုံကြည်ရသော မိတ်ဆွေတစ်ဦး(သို့မဟုတ်)အသိတစ်ဦးအားသင်၏ ရေးသားထားသော တိုင်ကြားဘက် ဆက်သွယ်ရေးအရာရှိ၊ ထံ ဘွဲ့အကြောင်းပေါ်လိုပေါ်ရန် နီစဉ်နိုင်ပါသည်။ ဆက်သွယ်နှင့်ပိုင်စာ အပြည့်အစုံတို့ အခြားတော်းစွာတွင် ကြည့်ခြင်ပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံတော်းရေ

နဲကပတိန်ဂုဏ် နှမံငိုင်ကြုနဲရ။ ယင်ရ အကဲအရာကိုမူး
ဖွဲကိုပ်ကျ နဲကိုကော်မူလိုပ်အရပ်၊ ကွာနဲ ဗြိုင်ချင်၊ ခရိုင်မွဲကဆုံး
ပတိန်ဂုဏ်မူလိုနဲ (ဟံသာῶေး)အာစိုပ်သွာနဲသွောက် ပွဲဒုပ်ပကော်သေကော်
ကော်မူနဲနဲတိ နံပိုဘွဲကော် တအော်မူနဲ။ နဲကွဲလွှဲ၍ ယင်ဟံပြောမြိုင်မူး
(ဟံသာ၏မူး) ယင်ဟံပြောရှိကိုမူး ကေတ်အဆက်ကဲ ညဲးလျှိုင်ဆက်စွာ
(ILO)တဲ့ ပတိန်ဂုဏ်မူလိုနဲ။

ကေတ်အဆက်ကို ညာလျှိုင်ဆက်ဖော်(ILO)နှင့် Phone, Fax, Email ကို၊ ပလိုင်ကေတ်လိုက်ကို၊ အာစိပ်ရှင်ညားလျှိုင်ဆက်ဖော်ကိုတဲ့ ကေတ်အဆက်မာန်ရ။ ယင်နှံပိုက်မူး လိုက်ကျေချာနှင့်လပ်ငါးစီအောင်ကေတ် ရဲမိတ်သဟဲကျေပတ် မွှတ် (ပုံးသောင်မူး) မှုပ်ကျေမွဲ ညျဉ်ပဲလ်ကာကို ညာလျှိုင်ဆက်ဖော်မာန်ရ။ ဌာနနှံပိုက်ဆက်ဖော်ရှု အတိုင်းဖြူလူ။

တိုင်ကြားမှပြုလုပ်ရန် လုပ်မှုရုပ်ပါသလား

တိုင်ကြားမှုနဲ့ အပေါ်ပြု တိုင်ကြားသူများ တိုင်ကြားမှုနှင့်ဆက်နွယ်
နေသူများနှင့် အဓမ္မဖိုင်းစေခဲ့ရသူများအား အနောင့်အယုက်ပေးခြင်း၊ တရား
စွဲဆိုခြင်း၊ တန်ပြန်အရေးယူခြင်းတိုကို နောက်ဆက်တဲ့ သဘောတူညီချက်က
အကာအကွယ်ပေးထားပါသည်။ ဆက်သွယ်ရေးအရရှိသည် နောက်ဆက်တဲ့
သဘောတူညီချက်အရ တန်ပြန်အရေးယူခြင်းမရှိသည်ကို မှန်ကန်ကြောင်း
အတည်ပြုခြင်းအလိုကြော အဓမ္မဖိုင်းစေခဲ့ရသူများ တိုင်ကြားသူ(များ)၊ သူ/သူမ၏
ကိုယ်စားလုပ်(များ) (သိမဟုတ်) အခြားသော သက်ဆိုင်ရာပုဂ္ဂိုလ်(များ)နှင့်
လွတ်လပ်စွာနှင့် လိုအပ်ရေး ဆက်သွယ်ခွင့်ရှိပါသည်။

သွက်ရွံပတိန်ဂုဏ်ရှင်

တင်တုရနိုင် ဖွဲ့ကြတာအောင် ဒ်ခုနာကိုလည် လျှေားမပတိနိုင်ကဗျာတို့
ညားမဆက်စပ်မင်ကို ပရောပတိနိုင်ကဗျာတာအောင်၊ ညားမဒေသနကာအဓမ္မတာအောင်ကို
ညံ့ဟွားဒုပ်ပြောပထဲ၊ ညံ့ဟွားဒုပ်စောကဗျာ၊ ညံ့ဟွားဒုပ်ကျော်နှင့်
ကေတ်အရောင်တာအောင်ကိုရ၏၊ ညားလျှိုင်ဆက်စွော့ဂုံ ဒုပ်သမိုင်ကို တင်တုရနိုင်တဲ့
ဖွဲ့ကြတဲ့ သက်ရုံပတ်နဲ့ ဒုန်းဆုံးပြ ဟွားကျော်ပူနှင့်ကေတ်အရောင်ရှုရ နဲ့
မျှော်ဆက်စွော့ဖွဲ့မယ့်း၊ ကုသားမဒေသနကာ ကမ္မာန်အဓမ္မလို့၊ ညားမပတိနိုင်
ကဗျာတို့၊ ညားစွားတာအောင်၊ ညားဆောင်စစ်တုဟ်တွေ့ပုံ တာအောင်ကိုရ၏။

မည်သတိက တိုင်ကြားနိုင်ပါသနည်း

မြန်မာနိုင်ငံတွင် သဘောရှိးဖြင့် နေထိုင်သူတစ်ညွှေးဖြစ်သည့် အောက်ပါ ပုဂ္ဂိုလ် တစ်ညွှေးမှ တိုင်ကြားနိုင်ပါသည်-

- ၁။ အစမ္မစေဆင်းခံရသူ (သိမဟတ်)
၂။ အစမ္မစေဆင်းခံရသူ၏ ဆွမ်းသားချင်း (သိမဟတ်)
၃။ အကြေားသက်ဆိုင်သောပုဂ္ဂိုလ်

ပုဂ္ဂန်လှိုင် ပတိန်ဂုဏ်မာန်ရေ

ဉားမတန်တဲ့မင်္ဂလာရှိနိုင်သူမျှ ဗုံမယ့်လရ ဗုံသွေ်ကြည်းမဲ့ပတိနိုင်လဲ
မင်္ဂလာ။

- ၁။ ညာမဒေါ်၏ စကာကမျှန်အမွှု။
 ၂။ ကဗ္ဗာမသ ညာမဒေါ်စကာကမျှန်အမွှု၏
 ၃။ ပုဂ္ဂိုလ်ဆင်စပ်တုဟ်ကရီ၏။

တိုင်ကြားမှသည့် လျှို့ဝှက်လုပ်မှုရိပ်သား

တိုင်ကြားမှ တစ်ခုအေး ပြုလုပ်သည့်အခါန်တွင် သင့်အနေဖြင့် သင်သည် မည်သူဖြစ်သည်ဟု အသေးစိတ်ဖော်ပြရမည်။ သို့ရှာတွင် သင်၏တောင်းဆိုချက်အရ

ဆက်သွယ်ရေးအရာရှိက သင့်မည်သူဆိုသည်ကို လျှို့ဝှက်ထားနိုင်ပါသည်။ စုစုမြို့စခန်းမှ အောင်မြင်အဆင်ပြုရန် အကိုက္ခာ ဖြစ်နိုင်ပါက အမွှုနိုင်းစေ သူသည် မည်သူဖြစ်ဖော်ပြုနိုင်ပါသည်။

ထွက်ဆိုချက်များနှင့် အခြားသက်ဆိုင်သေး အတောက်အထား ဘၢ္ဂ၊
စာတမ်းများ(ရှိခဲ့ပျော်)ကို အိုင်အယ်လ်အိုဆက်သွယ်ရေးအရာရှိက ဓမ္မပြီး
ကျော် စစ်ဆေးသွားမည်အပြင် လျှို့ဝှက်ထားရှိနှင့် စစ်လျဉ်းသည့် စီရင်မက်တဲ့
ဖြစ်မှုများအား ပပေါက်သွားသည်အထိ တိုင်ကြားချက်မပြုလှပ်မီ ရှင်းဖြဲ့
သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

ပရောင်ပတိနိုင်ဗုတ်ဆုံး ဂိုဏ္ဍာဖူက်လဒ်နှစ်မြင်ရဟာ

တိုင်ကြားပါနည်းစနစ်အရ မည်သို့ဆောင်ရွက်သနည်း

တိပိဋက္ခားမှတစ်ရုက္ခာ လက်ခံရရှိသည့်အခါ ဒိုင်အယ်ဒိုဆက်သွယ်ရေး
အရာရှိ အနေဖြင့် တင်ပြထားသော အချက်အလက်များအား ဓမ္မဖြောန်ကျေသော
အကြပ်မှတစ်စုတစ်ရု မပြီးဆုံးမို့ အသေးစိတ် အချက်အလက်များအား
ရှင်းလင်းစေရန် လိုအပ်ပါက ဒိုင်အယ်လ်ဒိုဆက်သွယ်ရေးအရာရှိသည့်
တိပိဋက္ခားသူနှင့် တွေ့ဆုံးမှုပြုလုပ်ရန် စီစဉ်ရမည်(သို့မဟုတ်)သင့်လျော်ပါက
တိပိဋက္ခားမှ ပြုလုပ်သည့် အသေးဆုံးသွားရောက်၍ ဆန်စစ်မှုပြုလုပ်ရမည်။

အိပ်အယ်လ်အိုဆက်သွယ်ရေးအရာရှိသည် ငါးထဲဆက်ခံရရှိသော
တိုင်ကြားမှုများအား သုံးသပ်၍ ငါး၏တင်မြင်ချက် သိမ္မဟုတ် အကြံပြေချက်နှင့်
တက္က အချက်အလက်များအား နိုင်တော်အထိုးရေး၏ အိပ်အယ်လ်အိုဆက်ရေးရာ
လုပ်ငန်းအဖွဲ့ သို့တင်ပြရမည်။ တိုင်ကြားမှုတစ်ဦးအား လက်ခံရရှိသည်အပါ
လုပ်ငန်းအဖွဲ့သည် အချက်အလက်များ မှန်ကန်မူ ရှိ မရှိ စိစစ်နိုင်နှင့်
သင့်လျော်သော အရေယာဆောင်ရွက်များ ပြပေါ်ရေးအကြံပေးရန် ဖုစ်
စစ်ဆေးရေးအဖွဲ့ ဖွဲ့စည်း၍ စုစုမူးပြုလုပ် ရန်ဆွဲကြားရမည်။